

Informer

Relier

Rapport annuel 2011

Défendre



Conseiller

Informer

Relie

Défendre



**Organisation des
Suisses de l'étranger**

Conseiller

Sommaire

Sommaire

L'OSE en bref 2–3

Message du président 4–6

Principaux thèmes concernant les Suisses de l'étranger 7–12

- 7 Loi sur les Suisses de l'étranger
- 8 E-voting : une première à l'occasion des élections fédérales
- 10 SwissCommunity.org

Activités de l'OSE 13–25

- 13 Conseil des Suisses de l'étranger
- 14 Comité
- 15 Contacts avec les communautés suisses à l'étranger
- 16 Renseignements du Service juridiques
- 17 Offres pour les jeunes Suisses de l'étranger
- 19 « Revue Suisse »
- 21 Communication auprès des Suisses de l'étranger
- 23 Congrès des Suisses de l'étranger

Institutions apparentées 26–32

- 26 AJAS
- 27 Comité pour Ecoles suisses à l'étranger
- 30 Fondation pour les enfants suisses à l'étranger
- 31 Fondation Place des Suisses de l'étranger

Annexes 34–44

- 34 Composition des organes de l'OSE
- 42 Bilan/Comptes d'exploitation
- 44 Les Suisses de l'étranger dans le monde
(Statistiques à fin décembre 2011)

L'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) est soutenue par près de 750 associations et institutions suisses dans le monde. Fondée en 1916 par la Nouvelle Société Helvétique, elle représente aujourd'hui officiellement les intérêts des Suisses de l'étranger. Elle dispose du statut de personnalité morale depuis 1989, date à laquelle elle est devenue fondation.

Les prestations de l'OSE

- Représentation des intérêts de la « Cinquième Suisse » vis-à-vis des autorités administratives, du monde politique et de l'opinion publique
- Conseil et assistance juridique, notamment dans le domaine des assurances sociales et de la formation
- Information sur la politique suisse, encouragement de la participation des Suisses de l'étranger aux élections et votations
- Promotion des relations entre la Suisse et ses expatriés: Congrès des Suisses de l'étranger, camps de vacances pour adolescents et SwissCommunity.org, la plate-forme Internet pour les Suisses de l'étranger

Les organes de l'OSE

Conseil des Suisses de l'étranger

Organe suprême de l'OSE, le Conseil des Suisses de l'étranger est le « Parlement de la Cinquième Suisse ». Composé de 140 membres, en majorité de délégués venant de l'étranger dont 20 membres résidant dans le pays, il siège deux fois par année. A ces occasions, il traite de toutes les questions politiques concernant directement les Suisses de l'étranger et prend position officiellement sur les questions importantes.

Comité

Le Comité est formé du président de l'OSE et de sept membres du CSE. Il prépare les affaires du Conseil et représente l'organisation vis-à-vis de l'extérieur.

Secrétariat

Le Secrétariat des Suisses de l'étranger est le centre nerveux et l'état-major de l'organisation. Les 25 personnes de son équipe fournissent les nombreuses prestations offertes aux Suisses et Suissesses de l'étranger.

Sont intégrés administrativement au Secrétariat des Suisse étranger les bureaux de trois organisations. Il s'agit de l'Association pour l'encouragement de l'instruction de jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger (AJAS), du Comité pour Ecoles suisses à l'étranger (CESE, à partir du 1.01.2012 educationuisse) et de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE).



Jacques-Simon
Eggly

Le message

Le message du président

L'une des missions essentielles de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) est de fournir une base d'information objective aux Suisses vivant à l'étranger pour qu'ils puissent se forger une opinion. Mais l'OSE informe également les Suisses de l'intérieur auxquels elle explique les intérêts et besoins spécifiques de nos compatriotes expatriés. En année d'élections fédérales, l'OSE se devait donc de rappeler et mettre en évidence l'existence et surtout l'importance des Suisses de l'étranger dans l'opinion publique suisse. C'est pourquoi l'OSE a publié un manifeste électoral demandant en premier lieu que soit garantie et encouragée la mobilité internationale de tous nos compatriotes. Une autre demande primordiale est celle de l'introduction rapide et à large échelle du vote électronique permettant un accès facilité au processus de votation et d'élection. Enfin, le maintien d'un réseau consulaire de qualité et la création d'une loi spécifique sur les Suisses de l'étranger constituent les deux autres points majeurs de ce manifeste.

Avec 700 000 Suisses de l'étranger, parmi lesquels 135 000 sont inscrits dans un registre électoral pour exercer leurs droits politiques, les membres de la « Cinquième Suisse » ont un vrai poids politique. Il est vrai aussi que le nombre d'électeurs expatriés n'a jamais été aussi élevé et que ce chiffre augmente chaque année, preuve de l'intérêt de nos compatriotes de l'étranger pour les débats politiques et de leur volonté de prendre une part active au processus de démocratie directe en faisant entendre leur opinion. Les médias et les partis politiques ne s'y sont d'ailleurs pas trompés. Ainsi, un grand nombre d'articles, d'interviews et d'émissions télévisées se sont penchés, ne serait-ce que partiellement, sur l'électorat constitué par les

Suisses de l'étranger, sur leur vision des élections fédérales ainsi que sur leurs attentes. Ces élections auront également été marquées par un véritable engouement des partis politiques pour les Suisses de l'étranger. Il faut rappeler qu'un nombre record d'expatriés suisses s'étaient inscrits sur des listes électorales. De 15 en 2003, leur nombre est passé à 44 en 2007, pour atteindre 81 candidatures en 2011. Si nous pouvons regretter qu'aucun d'entre eux n'ait été élu, l'objectif, au-delà de l'élection d'expatriés suisses au Parlement fédéral, reste que leurs intérêts soient représentés de la meilleure manière possible au niveau national. Cela passe par l'Inter groupe parlementaire Suisses de l'étranger mais aussi par les actions menées par l'OSE en faveur des membres de la « Cinquième Suisse » et par ses grands combats résumés dans le manifeste électoral 2011.

Enfin, ces élections fédérales ont été l'occasion des premiers essais réussis d'élection par Internet. Ainsi, les quelques 20000 Suisses de l'étranger ayant leur droit de vote dans les cantons d'Argovie, de Bâle-Ville, des Grisons et de St-Gall, ont pu élire par Internet les candidats de leur choix pour le Conseil national. Mais au total, un peu plus de 50% des électeurs des 4 cantons précités ont voté par Internet. Ces chiffres illustrent tout le potentiel et l'intérêt que les Suisses de l'intérieur et de l'étranger portent au vote par Internet et renforcent encore la volonté de l'OSE de faire de l'introduction rapide de l'e-voting pour tous une de ses priorités en 2012 au travers du lancement d'une pétition. Le but demeure de parvenir à une introduction généralisée du vote par Internet pour les élections fédérales 2015.

Un événement majeur de l'année 2011 est la signature, le 7 décembre, par l'OSE et la Direction consulaire du DFAE, d'une convention de prestations. Celui-ci formalise

les activités de fait de l'OSE, qui informe, relie et conseille les Suisses de l'étranger et qui défend leurs intérêts auprès des autorités compétentes. La signature de cette convention, si elle est réjouissante, n'est qu'un pas dans la bonne direction. Nos autorités doivent comprendre que la mobilité des personnes et du savoir, les réseaux de relations qui en découlent, sont l'avenir de notre pays. En conséquence, la Suisse doit se doter, s'agissant de la mobilité internationale de ses ressortissants, d'une stratégie globale reliant la politique du marché du travail, le transfert de connaissances, l'interconnexion internationale, l'émigration et le retour au pays ainsi que l'assistance consulaire. Et cela implique une base légale sous forme d'une loi fédérale sur les Suisses de l'étranger. Il s'agit là de la deuxième grande bataille qui sera menée par l'OSE en 2012.

Fidèle depuis 1916 à sa mission qui consiste à se mettre au service des Suisses de l'étranger, l'OSE continuera à tout mettre en œuvre en 2012 pour représenter et défendre au mieux leurs intérêts.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J-S Eggly', with a long horizontal flourish extending to the right.

Jacques-Simon Eggly
Président de l'OSE

Principaux thèmes concernant la politique des Suisses de l'étranger

Loi sur les Suisses de l'étranger

La création d'une loi sur les Suisses de l'étranger constitue une préoccupation majeure pour l'OSE. En 2004 déjà, Filippo Lombardi, conseiller aux Etats et actuellement président de l'Intergroupe parlementaire Suisses de l'étranger, avait déposé un postulat demandant au Conseil fédéral d'élaborer un rapport qui définisse l'importance de la « Cinquième Suisse » et le rôle qui peut lui être attribué dans les relations de la Suisse avec l'étranger. Le Conseil fédéral y avait répondu par un rapport dans lequel il disait *« L'heure est donc peut-être venue, eu égard à la constante croissance de cette communauté et au poids politique qu'elle acquiert ainsi, de formuler une politique cohérente en la matière comme le voudrait l'Organisation des Suisses de l'étranger. La création d'une base légale unique et le renforcement de la fonction de guichet unique qu'exerce déjà le Service des Suisses de l'étranger pourraient en former l'ossature »*.

Le Conseil des Suisses de l'étranger avait quant à lui aussi demandé la création d'une loi sur les Suisses de l'étranger et avait adopté en août 2010 une esquisse de loi.

La notion de guichet unique a déjà trouvé un écho au sein du DFAE puisqu'un délégué aux relations avec les Suisses de l'étranger a été nommé et que la mise en place d'une Helpline pour les Suisses de l'étranger, accessible du monde entier 365 jours par an et prochainement 24h/24, permet aux Suisses de l'étranger d'obtenir simplement et de manière centralisée les informations qu'ils recherchent. De plus, en réponse à une motion de la conseillère nationale Martine Brunschwig-Graf demandant la coordination, par voie de guichet unique, des services compétents pour les Suisses de l'étranger, le Conseil fédéral avait répondu qu'une meilleure coordination serait souhaitable pour

renforcer le guichet unique en phase de développement. Il s'agit d'un bon point de départ pour l'élaboration d'une politique globale à l'égard de la « Cinquième Suisse ». Les grands axes de cette politique devront être ancrés dans une loi. Filippo Lombardi en a d'ailleurs demandé la création dans une initiative parlementaire déposée en juin 2011. Les buts poursuivis par une telle loi, basée sur l'article 40 de la Constitution, seraient entre autres les suivants : développer une stratégie globale de la Confédération en ce qui concerne les Suisses de l'étranger; attribuer la conduite de la politique concernant les Suisses de l'étranger à un département précis; promouvoir la représentation politique des Suisses de l'étranger et définir les rôles du Conseil et de l'Organisation des Suisses de l'étranger; encourager la mobilité internationale croissante des citoyens suisses, notamment en ce qui concerne leur émigration et leur retour au pays, en vue d'acquérir une formation ou de se perfectionner sur le plan professionnel.

L'OSE est d'avis que dans le monde d'aujourd'hui, la Suisse ne peut plus se passer d'une véritable stratégie à l'égard de ses concitoyens expatriés.

E-voting : une première à l'occasion des élections fédérales 2011

Pour les Suisses de l'étranger aussi, le thème politique majeur de l'année fut les élections fédérales et le repourvoiement des sièges du Conseil national et du Conseil des Etats. Pour la cinquième fois depuis l'introduction du droit de vote par correspondance, nos compatriotes ont pu participer depuis l'étranger aux élections fédérales. Le nombre de candidatures déposées par des Suissesses et Suisses de l'étranger et les listes séparées de Suisses de l'étranger ont

atteint, en 2011, un nouveau record. Cependant, une fois de plus, aucun des 81 candidats résidant à l'étranger n'a réussi à se faire élire dans l'une des deux chambres fédérales. Décevant, aussi, le taux de participation des Suisses de l'étranger, même si le nombre de ceux ayant pris part au scrutin s'est avéré, en 2011, plus élevé que jamais.

Du point de vue de la « Cinquième Suisse », le résultat le plus éloquent de ces élections 2011 a été l'introduction réussie du E-voting. Dans les cantons d'Argovie, de Bâle-Ville, des Grisons et de Saint-Gall, les personnes habilitées à voter depuis l'étranger ont pu le faire pour la première fois via Internet. Une bonne moitié d'entre eux a saisi l'opportunité. Techniquement, ce premier essai s'est déroulé partout sans problème. La réussite de ces tests et la forte demande parlent en faveur d'une rapide généralisation du vote électronique.

Au cours de la campagne, l'attention accordée à la « Cinquième Suisse » par les médias, les partis et les candidats a été plus affirmée que par le passé. Le secrétariat de l'OSE a été constamment sollicité par des journalistes en quête d'informations concrètes et de prises de position. Le manifeste électoral publié par le CSE au printemps et certaines de ses demandes ont été évoqués à maintes reprises dans les comptes rendus de campagne. Plusieurs partis se sont appuyés sur le manifeste de l'OSE pour élaborer leur programme destiné aux Suisses de l'étranger. Les possibilités d'échange sur la plate-forme Internet SwissCommunity ont été largement mis à contribution et de nombreux candidats, dont plusieurs parlementaires, se sont enregistrés sur le média social dans la perspective du scrutin. Le forum consacré aux élections a été animé en collaboration avec swissinfo. Les groupes thématiques ont souvent été

le cadre de vifs échanges d'opinions sur des questions touchant directement les Suisses de l'étranger et d'autres thèmes de la campagne électorale.

Lors du Congrès des Suisses de l'étranger à Lugano, l'OSE a offert aux partis l'opportunité de se présenter au public en ouvrant des stands d'information. D'autre part, une table ronde accueillant de grandes personnalités a été organisée dans le cadre du congrès. D'autres débats en présence de figures des grands partis suisses ont également eu lieu dans le cadre d'assemblées des organisations faitières en France, Allemagne et Espagne/Portugal. Des manifestations similaires ont été organisées en Grande-Bretagne et en Italie et des conférences à Hambourg et Paris. Ces rencontres servent tant à informer les participants qu'à sensibiliser les politiciennes et politiciens suisses sur la situation et les intérêts particuliers de nos concitoyens vivant à l'étranger.

SwissCommunity.org

C'est au mois d'août 2010 que l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE) a lancé SwissCommunity.org, à l'occasion du Congrès des Suisses de l'étranger, à St-Gall.

Depuis lors, cette plate-forme en ligne, conçue par l'OSE pour les besoins de nos compatriotes vivant à l'étranger et de tous ceux intéressés à la place de la Suisse dans le monde, n'a cessé de voir son capital sympathie augmenter. Ainsi, le nombre de personnes inscrites sur la plate-forme a augmenté de 5104 en 1 année, passant du 31.2.2010 au 31.12.2011 de 4828 à 9932 personnes. Le succès public de cette plate-forme est donc au rendez-vous. Mais les parlementaires fédéraux et candidats aux élections fédérales de l'automne 2011 ont également montré un

intérêt marqué pour SwissCommunity.org afin de pouvoir s'adresser directement à nos compatriotes de l'étranger. En effet, 46 d'entre eux sont devenus membres de la plateforme.

Ce succès s'explique par le fait que SwissCommunity répond au besoin de contacts et d'échanges des Suisses de l'étranger, ainsi qu'à leur envie de garder un lien fort avec la Suisse. Le potentiel de cette plateforme est énorme, car elle n'en est qu'à ses débuts.

SwissCommunity.org permet également à nos compatriotes expatriés de se faire entendre en Suisse et d'échanger entre eux sur des sujets politiques, de société et d'actualité. Mais cela leur permet aussi d'entrer en discussion avec les parlementaires et leurs compatriotes en Suisse. SwissCommunity apporte en ce sens une contribution essentielle au débat politique suisse. Les élections fédérales ont ainsi été l'occasion de la création, en collaboration avec notre partenaire swissinfo, d'un blog spécial « élections fédérales ».

Un autre succès remporté par SwissCommunity.org est la médaille d'argent des Best of Swiss Web Awards reçue dans la catégorie Usability, le 31 mars 2011. Cette distinction reconnaissant en SwissCommunity l'un des projets Internet phare de l'année écoulée en Suisse.

Mais 2011 a également été une année de nouvelles réalisations pour SwissCommunity. Ainsi, un magazine life style on-line, destiné uniquement aux membres de la plateforme a été lancé en juillet 2011. Il paraîtra à l'avenir quatre fois par année.

Afin de rendre le Congrès des Suisses de l'étranger encore plus populaire et d'en assurer encore mieux sa promotion, tout le déroulement a été filmé et était également

visible sur SwissCommunity.org au sein du magazine online. Le congrès est ainsi passé à l'ère du numérique, ayant désormais son pendant sur Internet.

Il va de soi qu'une politique de communication très active a été mise sur pied. Ainsi, un étroit travail de collaboration en vue de mieux faire connaître la plate-forme a été mis en œuvre en collaboration avec certaines des représentations suisses ainsi qu'avec un nombre croissant de clubs suisses et organisations faïtières à l'étranger. Nous avons ainsi reçu de nombreux retours positifs de membres et présidents d'associations qui ont vu le nombre de leurs membres augmenter, suite à des contacts pris au sein de SwissCommunity.org avec des Suisses résidant dans la même région qu'eux.

Enfin, l'OSE a signé de nouveaux partenariats destinés à la promotion de la plate-forme, à son financement et à son développement futur ou encore à l'enrichissement de son contenu. Ces partenaires stratégiques, exclusifs et promotionnels ont également contribué à ce succès. C'est pourquoi l'OSE tient à remercier Mediaparx, Suisse Tourisme, swissinfo, Présence Suisse, L'Hebdo, Camille Bloch et Liberty Prévoyance pour leur collaboration et leur soutien.

www.swisscommunity.org

Activités

Activités de l'OSE

Conseil des Suisses de l'étranger



Séance CSE
Brunnen

Le fait que le Conseil des Suisses de l'étranger n'a tenu aucune de ses deux séances dans la capitale fédérale durant l'année sous revue tient à une bonne raison : au printemps 2011, la Place des Suisses de l'étranger à Brunnen fêtait ses 20 ans. A cette occasion, le « Parlement de la Cinquième Suisse » s'est réuni le 8 avril au Seehotel Waldstätterhof, à proximité immédiate de la place. Pour certains membres du Conseil, il s'agissait du premier contact avec la place créée au cœur de la Suisse à l'occasion du 700^e anniversaire de la Confédération. Au côté des autorités et de la population de la région, les membres du CSE célébrèrent les 20 ans du site et de la Voie suisse qui lui est associée. La seconde session de l'année a été organisée, comme de coutume, dans le cadre du Congrès des Suisses de l'étranger, le 26 août à Lugano.

En 2011, les principaux thèmes à l'ordre du jour du Conseil furent le développement du réseau consulaire, la création d'une loi fédérale sur les droits politiques des Suisses de l'étranger, le vote électronique, la politique des banques suisses vis-à-vis des Suisses de l'étranger, l'accès aux hautes écoles suisses, la liberté de circulation des personnes en Europe, le futur de swissinfo et le développement de SwissCommunity.org. En prévision des élections fédérales, le Conseil a publié un manifeste électoral synthétisant les principales demandes de la « Cinquième Suisse ». L'organe représentatif de la diaspora helvétique a invité des experts pour le tenir au courant des relations de la Suisse à l'Union européenne, de la coordination des actions de la Confédération dans le domaine de la promotion de l'image

de la Suisse et du partenariat entre l'OSE et Suisse Tourisme.

Durant l'année sous revue, ont été reconnues par l'OSE les associations suisses suivantes : l'International Bundesbrief Society (Pennsylvanie/USA), le Circolo Svizzero de Parme, le Swiss Business Club Hungary et la Swiss Society Phuket. Quant au Schweizerisch-Deutsche Wirtschaftsclub de Munich, il a été accueilli en qualité de groupe associé.

Comité

Afin de préparer les séances du CSE et traiter d'autres questions d'actualité touchant la politique des Suisses de l'étranger, le Comité a tenu trois longues séances durant l'année sous revue. Sous la direction du Président de l'OSE, Jacques-Simon Eggly, l'organe exécutif s'est réuni à Brunnen et à Lugano et a siégé durant deux jours, à la mi-novembre, au siège du Musée des Suisses dans le Monde à Genève.

Outre les affaires évoquées précédemment, le Comité a traité de thèmes aussi divers que l'image des Suisses de l'étranger, la cohérence de la politique de la Confédération vis-à-vis des Suisses de l'étranger, les conseils offerts aux Suisses désireux de s'expatrier, la question du droit de vote des Suisses de l'étranger au niveau communal, l'utilisation future de la Place des Suisses de l'étranger, la diffusion de la Revue Suisse et la création d'un prix des Suisses de l'étranger de l'OSE. Le Conseil a été régulièrement informé des résultats des consultations dans le rapport du président. Au terme de plusieurs mois de négociation, le Comité a conclu une convention de prestations entre la Confédération et l'OSE pour les années

2012–2015. La convention a été signée le 7 décembre entre des représentants du DFAE et l’OSE et est entrée en vigueur le 1. 1. 2012.

Contact avec les communautés suisses à l’étranger

Cultiver les contacts – autrement dit le networking – reste l’une des priorités de l’OSE. Le secrétariat maintient des contacts permanents avec les clubs et institutions suisses à l’étranger, les membres du CSE, des particuliers suisses vivant à l’étranger ainsi qu’avec les représentations officielles de la Suisse dans le monde.

Les assemblées régulières des organisations faitières nationales offrent souvent l’occasion de déplacements très instructifs à l’étranger. Durant l’année sous revue, l’OSE a été représentée à de telles rencontres des responsables des associations suisses actives aux Pays-Bas (La Haye), en France (Bordeaux), Italie (Tirrenia/Pise), Allemagne (Munich), Autriche/Liechtenstein/Slovénie/Slovaquie (Salzbourg), Grande-Bretagne (York) et Espagne/Portugal (Denia) et ce, comme d’habitude, au niveau du comité et souvent aussi du secrétariat. Partout, la perspective des élections fédérales constituait le thème principal. Les représentants de l’OSE transmettent des informations civiques de base et appellent leurs compatriotes à participer au scrutin. A Bordeaux, Munich et Denia, des débats entre représentants des principaux partis politiques étaient également au programme des assemblées.

D’autre part, le directeur de l’OSE s’est rendu à Hambourg pour tenir une conférence sur le thème des élections législatives. Sur invitation de représentations suisses officielles, des membres de l’équipe du secrétariat ont par-

ticipé à des rencontres régionales des consuls honoraires et des présidents des associations suisses à Villers-le-Lac dans le Jura français, ainsi qu'à Marseille et Paris.

Renseignements du Service juridique

Le Service juridique de l'Organisation des Suisses de l'étranger donne gratuitement à toute personne intéressée des renseignements sur les droits et obligations liés à l'émigration. Cette année, environ 1100 personnes ont fait usage de cette prestation. Les questions qui sont parvenues le plus souvent au Service juridique concernaient en ordre d'importance les questions sur le retour en Suisse, celles liées à l'AVS/AI et l'assurance-maladie. Les élections fédérales ont également suscité des questions pour savoir comment s'inscrire pour l'exercice des droits politiques. Par ailleurs, le fait que certaines banques refusent de faire affaire avec des personnes domiciliées à l'étranger, en particulier aux Etats-Unis, ou exigent des frais de gestion très élevés pour la tenue des compte a également amené une augmentation des demandes auprès du service. Les autres questions concernaient notamment l'émigration en général, l'aide sociale à l'étranger, la fiscalité, les documents d'identité et la nationalité.

Grâce au Fonds Kilcher, qui est en partie géré administrativement par le Service juridique, l'OSE a pu allouer une aide de départ à 6 personnes. Ces aides ont ainsi, par exemple, servi à financer des cours de langue pour faciliter la réintégration en Suisse ou ont pris la forme de contributions à l'achat de biens matériels (matelas, vêtements d'hiver etc.)

Fondation en faveur de citoyens suisses victimes de sinistres à l'étranger

Suite aux inondations en Australie et au tremblement de terre qui a frappé la Nouvelle-Zélande, la Fondation a été sollicitée pour apporter une aide aux Suisses ayant été touchés par ces événements. Grâce à l'aide de la Chaîne du Bonheur, partenaire de la Fondation, celle-ci a ainsi pu soulager quatre familles en Australie et une en Nouvelle-Zélande en leur apportant un petit soutien financier.

Offres pour les jeunes Suisses de l'étranger



L'offre de l'OSE pour les jeunes est d'excellente qualité. Intéressante d'un point de vue financier, elle est très appréciée des jeunes compatriotes qui la plébiscitent. L'OSE offre aux jeunes citoyens suisses résidant à l'étranger la possibilité d'apprendre à connaître leur

Camp d'été à Flumserberg

deuxième pays, ainsi que d'entretenir des relations avec la Suisse. Plus de 300 jeunes ont entrepris un séjour de vacances ou de formation en Suisse en 2011. Les retours recueillis de la part des jeunes, de leurs parents et de nos partenaires, sont très positifs. Les équipes pédagogiques fournissent un travail bénévole de très bonne qualité et font preuve d'enthousiasme dans leur engagement.

En 2011 ont eu lieu trois camps d'hiver pour les Suisses de l'étranger. A côté des sports d'hiver, un programme particulièrement riche en activités permettait de se changer les idées et de se divertir.

Les deux camps d'été de Flumserberg ont été un succès total. Ces camps proposaient de multiples activités sportives. Les jeunes ont pu faire connaissance avec la diversité de la Suisse et lier des amitiés au-delà des

frontières. Le camp d'été d'utilité publique a eu lieu à Saas Balen. Sous la direction d'employés de la commune, les jeunes ont peint des clôtures, remis à neuf les délimitations de places de parking, nettoyé des chemins de montagne et restauré des chalets d'alpage. Le voyage d'aventure dans l'Oberland bernois, nouveauté de l'année 2011, a proposé pour la première fois un projet pédagogique de découverte lors duquel les jeunes, une fois initiés et formés, ont pu planifier et mener eux-mêmes leur programme d'activités. Ce sont au total 230 Suisses de l'étranger venant de plus de 30 pays qui ont participé aux camps de vacances.

L'OSE entretient un grand réseau de familles d'accueil partout en Suisse. Elles nourrissent et logent les jeunes sans contrepartie financière. Elles sont intéressées par un échange culturel avec leurs hôtes et font participer les jeunes au quotidien de la famille. Plus de 60 jeunes ont pu être logés dans ce cadre en 2011. 95% des familles qui ont hébergé des jeunes sont prêtes à renouveler l'expérience.

48 jeunes Suisses de l'étranger ont pris des cours d'allemand ou de français tout en participant les après-midi à des programmes d'activités ou à des excursions. Certains jeunes ont voulu pendant ce séjour en savoir plus sur les possibilités d'études en Suisse. L'OSE leur a proposé des conseils personnalisés d'orientation, leur a permis de visiter des centres de formation et les a mis en contact avec des étudiants.

Un groupe de jeunes intéressés a pu se réunir en prélude au Congrès des Suisses de l'étranger lors de la semaine de projet dans le Tessin. Les participants ont été initiés au thème du congrès – Démocratie directe dans le contexte international – et se sont ainsi préparés à y parti-

ciper. Avant la 20^e Session fédérale des jeunes, l'OSE a organisé un séminaire pour les Suisses de l'étranger qui s'intéressent à la politique. Les participants ont été préparés aux thèmes et aux processus de la session et ont participé à des débats au Palais fédéral. Le programme Découvre la Suisse figurait pour la première fois dans l'offre. Pendant deux semaines, des jeunes participent à des voyages touristiques thématiques en Suisse. Parmi les thèmes proposés: l'eau, l'histoire et l'architecture.

L'OSE a envoyé à 67 recrues un paquet alimentaire et leur a fourni du matériel d'information sur les services de l'OSE.

Nous souhaitons remercier nos partenaires, le DFAE, le Pour-cent culturel Migros, la Fondation du Cinquantenaire Reka, la Fondation Ernst-Göhner, la Loterie Romande, la Fondation Paul Schiller et l'Office fédéral des assurances sociales pour leur précieux soutien.

« Revue Suisse »



Revue Suisse L'année 2011 a été marquée pour la « Revue Suisse » par les élections fédérales du 23 octobre, auxquelles un numéro spécial a été consacré, ainsi que par des innovations au niveau de la présentation du magazine et des changements au sein de sa rédaction. Le numéro de septembre a suscité un vif intérêt chez les lecteurs, mais aussi chez les acteurs politiques, les élections législatives de 2011 étant largement présentées comme un tournant décisif dans la vie politique du pays.

Outre la nouvelle rédactrice en chef, Barbara Engel, entrée en fonction en début d'année, la rédaction de la « Revue Suisse » a vu l'arrivée en 2011 de Marc Lettau et

Manuel Gnos venus remplacer Rolf Ribi parti à la retraite après une longue carrière. Au niveau de la conception graphique et rédactionnelle, une meilleure lisibilité, des illustrations plus éloquentes et une mise en page plus claire s'imposaient. Ainsi, les pages contenant les informations officielles du DFAE et de l'OSE se trouvent désormais en fin de numéro et les rubriques « En profondeur », « Culture », « Sport » et « Politique » apparaissent à chaque fois. Quant aux pages issues des diverses rédactions régionales, leur présentation a été unifiée.

Nouveauté également de l'année 2011: l'application « Revue Suisse » pour iPad et autres tablettes. La rédaction répond ainsi à l'évolution des mœurs en matière de lecture.

La distribution de la « Revue Suisse » reste toutefois problématique. Parmi les 130 000 exemplaires envoyés électroniquement, difficile de dire combien atteignent véritablement leurs destinataires. En ce qui concerne les éditions imprimées, les changements d'adresse, souvent non communiqués, continuent de constituer un problème. Le fait que l'administration fédérale, et non plus l'OSE, figure désormais comme editrice lors de la distribution électronique de la « Revue Suisse » a suscité le mécontentement de l'OSE. Pour des raisons de protection des données, le DFAE n'a pas encore réussi à remédier au problème. Le comité de l'OSE a clairement exprimé ses réserves à ce sujet au DFAE.

Une bonne nouvelle pour finir: la « Revue Suisse » dispose d'un budget suffisant pour proposer de nouveau, en 2012, cinq numéros et non pas seulement quatre.

Communication auprès des Suisses de l'étranger

Les missions poursuivies par l'OSE en faveur des Suisses de l'étranger sont au nombre de quatre. Il s'agit de relier, de défendre, de conseiller et d'informer les Suisses de l'étranger sur leurs droits et leurs devoirs, mais aussi sur ce qui se passe en Suisse et les actions entreprises par l'OSE pour représenter leurs intérêts auprès des autorités compétentes. La tâche du département Communications & Marketing joue donc un rôle fondamental pour expliquer et faire connaître au mieux les activités de l'OSE en faveur des Suisses de l'étranger. C'est pourquoi l'OSE ne cesse de se doter de nouveaux outils et canaux de communication et d'améliorer ceux qu'elle possède déjà.

Ainsi, aux côtés de deux Newsletters publiées chacune six fois par année en français et en allemand et qui comptent plus de 15 000 abonnés, s'ajoute tout le travail de relations publiques – communiqués de presse, contacts directs avec les médias etc. – l'organisation d'événements dont le plus important est le Congrès annuel des Suisses de l'étranger, la gestion et l'actualisation du site Internet de l'OSE ainsi que les différentes publications papier – rapport annuel, flyer de présentation etc.

A cela s'ajoute bien évidemment tout le travail de marketing, destiné à positionner nos activités de communication en fonction de nos différents publics – Suisses de l'étranger, médias suisses, autorités fédérales et cantonales, parlementaires, population suisse dans son ensemble et représentations officielles de la Suisse à l'étranger. Enfin, l'une des autres tâches essentielles du département Communications & Marketing, est la recherche de sponsors. En effet, une grande partie du budget de l'OSE en dépend. Ainsi, en 2011, de nouveaux partenariats

liés à SwissCommunity.org, la plate-forme Internet des Suisses de l'étranger, ont été conclus avec les entreprises Camille Bloch et Liberty prévoyance, ce dont nous nous réjouissons. Nous tenons encore à remercier tout particulièrement Pro Patria pour son aide ponctuelle.

SwissCommunity.org est d'ailleurs devenu un outil indispensable de la communication de l'OSE avec les Suisses de l'étranger, mais elle a aussi permis de mieux relier entre eux nos concitoyens expatriés et de renforcer leurs liens avec la Suisse. Ainsi, le succès remporté par SwissCommunity.org, au 31. 12. 2011 9920 personnes y étaient inscrites, a permis la conclusion de ces nouveaux partenariats. Mais l'année 2011, du fait des élections fédérales, a été marquée par un intense travail de sensibilisation auprès des 700 000 Suisses de l'étranger. Il s'agissait de leur rappeler les enjeux des élections, de les inciter à s'inscrire sur les registres électoraux pour exercer leurs droits politiques, mais aussi de les inciter à faire entendre leur opinion au sein du blog spécial élection créé sur SwissCommunity.org. Un grand travail a également été effectué en vue de ces élections auprès des médias en Suisse, afin que les questions relatives à la « Cinquième Suisse » soient prises en compte dans les débats de la campagne électorale.

(Pour plus d'informations sur SwissCommunity.org, rappelez-vous aux pages 10–12 du présent rapport annuel.)

Congrès des Suisses de l'étranger

L'une des grandes tâches annuelles du département Communications & Marketing est l'organisation du Congrès des Suisses de l'étranger. Prenant pour titre la « Démocratie directe dans le contexte international », ce 89^e congrès visait à se pencher sur la signification de ce système qui permet au citoyen d'influer directement sur les affaires et les décisions de l'Etat. En année électorale, il était bon de rappeler que sur 700 000 Suisses vivant à l'étranger, 135 000 sont inscrits sur un registre pour exercer leurs droits politiques. Les quelques 400 participants au 89^e congrès, qui s'est tenu à Lugano du 17 au 18 août 2011, se sont interrogés sur l'avenir du système de démocratie directe et sur les enseignements que l'on peut en tirer tant en Suisse qu'au niveau international.

Achille Casanova, ancien Vice-chancelier de la Confédération et porte-parole du Conseil fédéral, a prononcé le discours d'ouverture. Monsieur Casanova a centré son intervention sur les enseignements et les enjeux de la démocratie directe pour la construction et l'existence d'un Etat politiquement stable. Il a souligné que la démocratie directe présuppose la concordance et le respect de valeurs communes, ainsi qu'une volonté partagée de trouver des solutions. Il a ainsi regretté l'attitude des partis politiques car « la volonté de la part des partis politiques de trouver une position commune, des compromis, s'effrite toujours plus. » Puis, il a continué en estimant que « La concordance à laquelle ils se réfèrent est souvent limitée à une arithmétique électorale. Ils sont en campagne permanente et cèdent souvent à la tentation de jouer le rôle d'une opposition. Ils instrumentalisent leurs conseillers fédéraux et ne les soutiennent guère s'ils les jugent trop indépendants.

Ils se complaisent aussi à attaquer les conseillers fédéraux des autres partis. (...) Le sens de responsabilité commune des Partis politiques gouvernementaux et la volonté de collégialité qui devrait en être l'expression s'effritent. Dans une telle situation comment s'étonner si la confiance de la population dans les autorités fédérales se réduit ? ». Monsieur Casanova a également estimé, partageant en cela le point de vue de l'OSE, que la « démocratie directe pour les Suisses de l'étranger n'est pas encore réalisée ». Il pense, tout comme l'OSE, que la solution doit passer par une introduction rapide et généralisée de l'e-voting pour les expatriés suisses.

Une table ronde a permis d'aborder la thématique de la démocratie directe dans le contexte international sous ses différents aspects juridiques, institutionnels, mais aussi en rapport avec le système politique suisse, la vision que notre pays a de lui-même et la compréhension du principe de démocratie dans un monde qui se globalise. Ainsi, Andreas Auer (Professeur à l'Université de Zurich et directeur du Zentrum für Demokratie), Werner Gartenmann (directeur de l'Action pour une Suisse indépendante et neutre), Andreas Gross (conseiller national PS/ZH) et René Roca (historien), se sont penchés sur ces questions. Animés par Edy Salmina (responsable de l'information RSI), les intervenants à ce podium de discussion se sont ainsi demandé quel est l'avenir de ce système et s'il peut perdurer sans s'adapter aux réalités de l'interdépendance politique, juridique et économique.



**Discours de
la conseillère
fédérale Doris
Leuthard**

Enfin, la journée s'est terminée par l'allocation de la conseillère fédérale Doris Leuthard. Celle-ci a rappelé l'importance de la « Cinquième Suisse » pour notre pays avant de continuer son discours en rappelant les grands défis qui seraient ceux de la Suisse dans les années à venir au niveau financier et économique. Puis, elle a rappelé que la Confédération prenait très au sérieux les Suisses de l'étranger et leurs intérêts et que c'est pour cela que l'e-government et la nouvelle Direction consulaire avaient été mis en place. Car, in fine, il en va directement de la participation des membres de la « Cinquième Suisse » au processus de la démocratie directe. Madame Leuthard a également mentionné l'importance de l'initiative parlementaire déposée par le conseiller aux Etats Filippo Lombardi (PDC/TI) qui demande la création d'une loi d'application à l'article 40 de la constitution fédérale. Celle-ci traiterai dans une seule loi toutes les questions relatives aux Suisses de l'étranger.

Les interventions ont été particulièrement riches par leur contenu et les réflexions qu'elles ont suscitées, c'est d'ailleurs là l'un des rôles du congrès. Mais la réunion des Suisses de l'étranger revêt également un caractère amical et festif car elle est l'occasion pour les congressistes de se retrouver en Suisse une fois par année et de découvrir la région hôte.

Institutions

Institutions apparentées

AJAS



**Soutien aux
jeunes Suisses
de l'étranger**

Association pour l'encouragement de l'instruction de jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger

La mission principale de l'association AJAS consiste à informer les jeunes Suisses de l'étranger sur les possibilités d'études ou

de formation professionnelle en Suisse. Si une famille ne dispose pas des ressources nécessaires pour financer la formation en Suisse de son ou de ses enfants, AJAS la soutient alors dans le dépôt d'une demande de complément de financement des études ou de la formation auprès de son canton d'origine. Le secrétariat s'occupe à l'heure actuelle d'environ une centaine de dossiers de bourse. Lorsque la bourse cantonale ne suffit pas à couvrir tous les frais, AJAS peut octroyer une aide complémentaire sous forme de bourse ou de prêt à taux zéro.

En 2011, AJAS a traité près de 650 demandes de Suisses de l'étranger provenant du monde entier. Un peu moins de la moitié provenait d'Europe, un large quart d'Amérique du Sud. Vous pourrez trouver plus de détails et d'autres données statistiques dans le rapport annuel d'AJAS.

Les cantons sont de plus en plus réticents à octroyer un complément de financement d'études aux jeunes Suisses de l'étranger. Plus particulièrement concernés sont les jeunes Suisses de l'étranger résidant dans un pays de l'Union européenne. AJAS s'emploie à faire en sorte que les contributions continuent de fonctionner dans le cadre qui valait jusqu'à présent.

Comme annoncé en 2010, le CIUS (Cours d'introduction aux études universitaires en Suisse) a définitive-

ment fermé ses portes en 2011. Il est donc devenu plus difficile pour certains étudiants d'entreprendre une formation universitaire dans notre pays.

Nous devons annoncer un changement qui a eu lieu en fin d'année au sein de l'équipe AJAS. La responsable, Madame Lauranne Zellweger, a quitté l'association début décembre 2011 pour des raisons familiales. Madame Fiona Scheidegger, qui avait déjà travaillé au sein d'AJAS de 2005 à 2009, a repris le flambeau.

AJAS remercie Madame Zellweger pour son engagement en faveur de la promotion de la formation des jeunes Suisses de l'étranger et lui souhaite tout de bon pour l'avenir. Nous remercions également Madame Daniela Kohli (soutien temporaire), l'équipe OSE ainsi que toutes les personnes qui nous ont soutenus financièrement ou par leurs conseils.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'association et ses activités dans le rapport annuel d'AJAS, que vous pouvez commander à tout moment auprès de notre bureau ou télécharger sur notre site Internet www.ajas.ch.

Comité pour Ecoles suisses à l'étranger



**Ecole suisse
à Côte**

Les 18 Ecoles suisses à l'étranger offrent des formations scolaires d'une très grande qualité, orientées vers la Suisse. Elles sont reconnues et subventionnées par la Confédération. Dans les pays où il n'existe pas d'écoles suisses, mais dans lesquels des parents s'investissent, du personnel éducatif suisse peut apporter une touche suisse à l'enseignement quotidien. De plus, la Confédération peut contribuer financièrement – toujours

à la demande de parents suisses – à la mise en place de cours consacrés à la Suisse ou à ses langues, ainsi qu’au financement du matériel de formation.

Le CESE représente en Suisse les intérêts des Ecoles suisses à l’étranger et s’investit en faveur de leur promotion et de l’élargissement de leur réseau: il soigne les bonnes relations avec les écoles des Etats voisins. Il organise chaque année en Suisse une conférence de trois jours destinée aux responsables des écoles consacrée à la formation continue, à l’échange d’expérience et au bon fonctionnement des relations entre responsables d’école et autorités respectives du canton parrain, ainsi qu’avec les autorités fédérales. Mais cette conférence permet également de mettre en relation toutes les personnes impliquées. Le CESE constitue ainsi un véritable back office des écoles en Suisse. Il leur fournit ainsi de multiples services, par exemple en s’occupant des formalités en matière d’assurances sociales pour leur personnel suisse, en gérant les financements fédéraux pour la plupart des écoles ou encore en effectuant leurs paiements. Il leur donne des renseignements en tous genres, travaille au sein de diverses commissions et publie une newsletter ainsi qu’un rapport annuel détaillé.

Voici quelques points particulièrement intéressants du rapport annuel:

- Pose de la première pierre d’un bâtiment scolaire en propre à Querétaro. L’annexe de l’Ecole suisse du Mexique avait démarré son activité en 2007 dans des locaux loués; elle forme aujourd’hui 180 écolières et écoliers.
- L’ouverture d’une nouvelle Ecole suisse à Côme, en Italie. Cette annexe de l’Ecole suisse de Milan a commencé les cours à l’automne dans des locaux loués et instruit 40 en-

fants de niveau maternel et primaire. Chaque année une classe sera créée, jusqu'à couvrir l'obligation d'éducation scolaire légale qui est de huit années en Italie. Avec l'idée de terminer le secondaire II à l'école principale de Milan.

Compte tenu de leur grande qualité pédagogique, les Ecoles suisses à l'étranger pourront bientôt afficher un label de qualité délivré par le gouvernement suisse. Celui-ci a été élaboré à la suite de la refonte du CESE et de son logo.



Ce label de qualité ne peut être utilisé que par les Ecoles suisses à l'étranger reconnues par la Confédération et évaluées par le canton parrain.

Le comité directeur du CESE s'est réuni à quatre reprises en 2011. L'assemblée générale de l'association a eu lieu le 6 juillet dans le cadre de la conférence des Ecoles suisses à l'étranger à Schaffhouse, canton parrain de l'Ecole suisse de Madrid. Pour la première fois, des membres du comité des écoles avaient été invités spécialement par le CESE, ce qui a fait monter jusqu'à 90 le nombre de participants à la partie officielle de la conférence. Tels étaient les thèmes de l'assemblée :

- Valeur des Ecoles suisses à l'étranger pour la politique extérieure
- Processus de révision de la loi sur la formation de jeunes Suisses de l'étranger
- Nouvelle image du CESE
- Expériences et projets des écoles allemandes à l'étranger
- Concordat HarmoS et Lehrplan 21 (plan suisse allemandique d'études 21)

La base de l'association du CESE a pu être élargie grâce à d'importantes adhésions comme celles d'économiesuisse, de l'Organisation des Suisses de l'étranger, de l'association AJAS, mais également grâce à diverses adhésions individuelles.

Le CESE remercie les Ecoles suisses à l'étranger, l'Office fédéral de la culture, la direction consulaire du Département fédéral des affaires étrangères, les cantons parrains, la commission sur la formation des Suisses de l'étranger, ainsi que l'Organisation de jeunes Suisses de l'étranger pour leur précieuse collaboration au cours de cette année.

Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (FESE)



Camp d'été pour jeunes à S-chanf (GR)

Faire de la lutte, de la randonnée, des jeux et du cirque

Au cours de cette année 2011, 392 enfants suisses de l'étranger ont profité des offres de séjour de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger. Ce nombre réjouissant

de participants n'a pu être accueilli que grâce au bel engagement des membres des comités cantonaux et du Conseil de la Fondation, aux équipes de moniteurs ainsi qu'à tous les autres collaborateurs et collaboratrices travaillant bénévolement en faveur de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger. A tous nos remerciements les plus chaleureux.

A la fin de l'année 2010, deux camps de St-Sylvestre se sont déroulés l'un à Tschier (GR) et l'autre à Arolla (VS). La saison d'été a débuté par un camp à Enney (FR) et un autre à Schönried (BE).

A l'issue de ce voyage riche en aventures, ce sont trois autres camps qui ont débuté, dont l'un était très spécial: un groupe de 37 enfants suisses de l'étranger se sont joints à Jona (SG) à une bonne vingtaine d'enfants de Suisse pour faire ensemble du cirque. En seulement cinq journées d'entraînement, ils ont mis au point un programme. Ce spectacle extraordinaire, représenté sous la grande tente de cirque par les participants, a provoqué une grande surprise auprès des visiteurs lors de la journée de visite officielle ouverte aux membres des comités cantonaux et aux parents le 6 août 2011.

Rendez-vous à notre galerie de photos sur la page Internet (www.sjas.ch): vous pourrez vous faire vous-mêmes une idée sur ces camps.

Cette année, une centaine de familles de Suisses de l'étranger ont pu bénéficier d'une aide financière sous forme de réduction sur les coûts des camps ou de participation aux frais de voyage. Au nom des enfants également, nous remercions très chaleureusement tous les donateurs.

Fondation Place des Suisses de l'étranger



**Place des Suisses
de l'étranger,
Brunnen**

Le 20^e anniversaire de l'inauguration de la Place des Suisses de l'étranger a dominé l'agenda de son conseil de fondation dans lequel l'OSE détient la majorité. Réalisation durable, née à l'occasion du 700^e anniversaire de la Confédération et connectée à la Voie suisse dont les étapes s'égrènent tout autour du lac d'Uri, la Place des Suisses de l'étranger, située dans la Baie de Brunnen (SZ), a été ouverte au public au printemps 1991.

Le 20^e anniversaire a été dignement célébré le 9 avril en présence du Conseil des Suisses de l'étranger,

d'anciens membres du CSE, des autorités fédérales, cantonales, territoriales et communales, ainsi que de la population locale. Les festivités ont été suivies d'une excursion en bateau sur le lac d'Uri, que la douceur printanière rendit particulièrement agréable, et de la montée sur le Rütli, laquelle offrit aux représentants officiels, à la population et aux délégués venus du monde entier l'occasion de nombreuses rencontres et discussions.

Cet anniversaire permettait également au Conseil de fondation dans lequel, outre l'OSE, la Confédération, le canton de Schwyz, la commune d'Ingenbohl abritant la place et la Banque cantonale de Schwyz sont représentés, de donner un nouvel élan au site. A cette fin, le Conseil de fondation a demandé à des étudiants de la Haute école spécialisée du Nord-Ouest de la Suisse de développer un concept d'utilisation. Le projet préconise la création d'un symbole identitaire fort pour la place et le renforcement de la communication. S'appuyant sur ces conclusions, le Conseil de fondation a donné son accord en automne au développement d'un site Internet consacré à la place. De même, le conseil a décidé de lancer, début 2012, un concours d'idées international afin de trouver un symbole identifiant de façon originale et novatrice la Place des Suisses de l'étranger.

Composition des organes de l'OSE (Etat au 15.04.2012)

Conseil des Suisses de l'étranger

Présidents d'honneur

Jean-Jacques Cevey, anc. conseiller national, Montreux

Walther Hofer, anc. conseiller national, Stettlen

Georg Stucky, anc. conseiller national, Baar

Président

Jacques-Simon Eggly, anc. conseiller national, Genève

Membres de l'étranger

EUROPE

Allemagne

Verena Fenske-Gmür, Nuremberg

Alex Hauenstein, Merzenich

Peter S. Kaul, Radebeul

Albert Eduard Küng, Munich

Elisabeth Michel, Osnabrück

Stephan Schläfli, Pforzheim

Membres du Comité

Jean-Paul Aeschlimann, Montpellier/
FR

Roland Büchel, conseiller national,
Oberriet/CH

Jacques-Simon Eggly, anc. conseiller national, Genève/CH

Robert Engeler, trésorier, Milan/IT

Remo Gysin, vice-président, anc. conseiller national, Bâle/CH

Thérèse Meyer-Kaelin, anc. conseillère nationale, Estavayer-le-Lac/CH

Elisabeth Michel, vice-présidente, Osnabrück/DE

Sabine Silberstein, Singapour/SG

Suzanne J. Violet, Cocoa Beach, FL/
USA

Vreni Stebner, Hambourg

Reinhard Süess, Felsberg

Autriche

Albert Baumberger, Rankweil

Ivo Dürr, Bisamberg/Vienne

Theres Prutsch-Imhof, Graz

Balkans

vacant

Belgique

René Strehler, Bruxelles

vacant

Croatie

Tony Glanzmann, Labin

Danemark

Urs Blattmann, Gesten

Espagne

Adrian Beer, Alcobendas

André Bolliger, Rambla dell Agua-
Rubite

Audrey Ruchet Bach, Bidart

Rita Strassmann, Pedreguer

Finlande

Hedwig-Elisabeth Von Herten-Rötheli,
Helsinki

France

Jean-Paul Aeschlimann, Montpellier

Dominique Baccaud-Vuillemin,
Sainte-Colombe-en-Bruilhois

Jean-Michel Begey, Lignan de

Bordeaux

Elisabeth Etchart, Beaumont

Pascal Germann, Morteau

Edouard Landolt, Saint-Louis

Serge Lemeslif, Paris

Françoise Millet-Leroux, Romilly/Seine

Jean-Philippe Ottou, Hyères-les-
Palmiers

Henri Rusconi, Lyon

Geneviève Spengler, Marseille

Daniel Tornare, Roanne

Grèce

Rosemarie Lutz, Athènes, Safenwil/CH

Grande-Bretagne

Yves Guisan, Gibraltar

Margrit Lyster, Londres

Alain Meyer, Londres

Alfred Wyser, West Lothian

Hongrie

John McGough, Budapest

Irlande

vacant

Italie

Irène Beutler-Fauguel, Cetona

Gian Franco Definti, Milan

Robert Engeler, Milan

Ruth Feri-Dubach, Mogliano Veneto

Greta Latini-Nussbaumer, Perugia

Reinhard H. Ringger, Taurisano

Liechtenstein

Daniel Jäggi, Vaduz

Luxembourg

Philippe Bernard, Betrange

Malte

David Schembri, Msida

Monaco

Adrian Brunner

Norvège

Isabella Aarøe, Oslo

Pays-Bas

Valérie Estoppey, Zwolle

Ruth Eversdijk, Amstelveen

Portugal

Bruno Lehmann, Estoril

République Tchèque

vacant

Russie

Josef Schnyder, Moscou

Slovénie

Doris Poljsak-Kane, Vipava

Suède

Marc Strahm, Enebyberg

Turquie

Erich Ruppen, Besiktas-Istanbul

AFRIQUE

Afrique du Sud

Peter Müller, Le Cap

Rolf B. Schudel, Johannesburg

Cameroun

vacant

Egypte

vacant

Mali

Olivier Martin, Bamako

Maroc

Verena Mouhid, Casablanca

Nigéria

Alice Mbanefo, Montreux/CH

Tunisie

Lotfi Loueslati, Riadh El Andalous

AMERIQUE

Argentine

Nestor Braillard, Baradero

Roque Carlos Oggier, San Jeronimo

Norte

Anna Maria Scacchi, Cordoba

Brésil

Urs Josef Bucher, Rio de Janeiro
Doris Jansen-Meier, Sao Paulo
Richard Lengsfeld, Rio de Janeiro

Canada

John Bartlett, Vancouver
Rolf A. Brulhart, Vancouver
Kati Lyon-Villiger, Ottawa
Ernst Notz, Toronto
Bruno Setz, Verdun

Chili

Alain Champion, Santiago

Colombie

Karl H. Schmid, Santa Fé de Bogotá

Costa Rica

Irène Keller-Bachmann, San José

Equateur

Christian Paredes, Richterswil/CH

Etats-Unis

Max Hächler, Scottsdale/AZ
Peter U. Jordi, Nutley/NJ
Hans A. Lenzlinger, New Glarus/WI
Jean-Rodolphe Luethi, San Diego/CA
David W. Mörker, Minneapolis/MN
Michael Muelly, Wexford/PA
Tom Neidecker, Santa Rosa/CA
Suzanne J. Violet, Cocoa Beach/FL

Guatemala

Peter Walter, Guatemala

Mexique

Karl Frei, Mexico
Rolf Gafner, Mexico

Paraguay

vacant

Pérou

Olivier Perrottet, Lima

République Dominicaine

Ulrich Frankhauser, Santo Domingo

Vénézuela

Pierino Lardi, Caracas

ASIE

Asie centrale

vacant

Asie sud-orientale

vacant

Chine

Jan Forelli, Shanghai

Emirats Arabes Unis

Roger Schaerer, Abu Dhabi

Hong Kong

Anna Marie Peyer, Hong Kong

Inde

Myrta Welti, Dehli

Israël

Erich Bloch, Netanya

Janine Bollag

Philippe Weil, Tel Aviv

Japon

Roman Rauper, Balzers/LI

Philippines

Urs P. Gressly, Manila

Proche-Orient

Jürg Neuhaus, Jeddah

Singapour

Sabine Silberstein, Singapour

Thaïlande

Thomas Gerber, Bangkok

Regina Maeder, Bangkok

Vietnam

Daniel Keller, Hanoi

OCEANIE

Australie

Marc Godat, Brisbane

Noemi Guyer, North Curi Curi

Roland Isler, Heatherton

Beat Knoblauch, Sydney

Nouvelle-Zélande

Othmar Alois Helber, Hawera

Emanuel Züst, Paraparaumu

Membres de l'intérieur

Roland Büchel, conseiller national,

Oberriet

Jacques-Simon Eggly, a. conseiller national, Genève

Anita Fahrni, Islikon

Remo Gysin, a. conseiller national, Bâle

Hannes Heinimann, Croix Rouge Suisse, Berne

Antonio Hodgers, conseiller national, Président AJAS, Genève

Hans Kaufmann, conseiller national, Wettswil

Andreas Langenbacher, Pro Helvetia, Zurich

Filippo Lombardi, conseiller aux Etats, Massagno

Christa Markwalder, conseillère nationale, Berthoud

Thérèse Meyer-Kaelin, conseillère nationale, Estavayer-le-Lac

Monika Notter Hartung, Zurich

Peter Schibli, swissinfo, Berne

Carlo Sommaruga, conseiller national, Genève

Jean-Pierre Stern, Regensdorf

Philippe Vuillemin, Président FESE, Lausanne

Derrick J. Widmer, Président éducationsuisse, Aarau

Manfred Zimmermann, Fribourg

Secrétariat de l'OSE

Christine Allemann, Département
Communications & Marketing
Ladina Berta, Service des jeunes
Prisca Blindenbacher, Service des
jeunes
Anna Diezig, assistante de direction
Barbara Engel, rédactrice en chef
« Revue Suisse »
Mirjana Glauser, Service des jeunes
Christine Haldimann, responsable
FESE
Silvia Hirsig, AJAS
Feriz Hoti, conciergerie
Miriam Hutter, « Revue Suisse »
Attila Kiskéry, comptabilité
Sarah Mastantuoni, responsable Ser-
vice juridique, suppléance de direction
Tom Morgenegg, responsable Service
des jeunes
Regula Reidhaar, Département Com-
munications & Marketing
Simone Riner, FESE
Ariane Roulet, FESE
Ariane Rustichelli, responsable Dépar-
tement Communications & Marketing
Fiona Scheidegger, responsable AJAS
Ursula Schindler, Service juridique
Irène Spicher, responsable education-
suisse
Andrea Spring, educationsuisse
Rudolf Wyder, directeur

Autres institutions des Suisses de l'étranger

educationsuisse

Comité

Derrick J. Widmer, président, Aarau
Pascal Affolter, directeur de l'Ecole
suisse, Bogotá
Stephan Berger, député au conseil
d'administration de l'Ecole suisse,
Rome
Urs Bucher, directeur de l'Ecole suisse,
Madrid
Hermann Bürgi, député au Conseil des
Etats, Frauenfeld
Regula Dettling-Ott, Winterthour
Paul Fink, DFI, Office fédéral de la
culture, Berne
Daniel Halter, directeur de l'Ecole
suisse, Bangkok
Martin Hutzli, expert financier, Zurich
Jean-François Lichtenstern, délégué
aux relations avec les Suisses de
l'étranger, DFAE, Berne
Christina Urech, directrice de l'Ecole
suisse, Milan
Dorothee Widmer, présidente de l'as-
sociation des cantons de patronage,
Bâle
Rudolf Wyder, directeur OSE, Berne

Office gérant

Irène Spicher, responsable, Berne
Andrea Spring, Wabern

Association pour l'encouragement de l'instruction de jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger (AJAS)

Comité

Antonio Hodgers, président, Genève
Sarah Mastantuoni, responsable
Service juridique OSE, Bienne
Eveline Ulrich, Office fédéral de la culture, Berne
Manfred Zimmermann, Fribourg

Office gérant

Fiona Scheidegger, responsable,
Hinterkappelen
Silvia Hirsig, collaboratrice, Bienne

**Fondation pour les enfants suisses à l'étranger
Comité (FESE)**

Comité

Philippe Vuillemin, président,
Lausanne
Francine Asmis, Berne
Hansueli Birchmeir, vice-président,
Schaffhouse
Conradin Bluntschli, secrétaire, Berne
Catherine Bolens, Lausanne
Marco Krebs, caissier, Berne
Monique Zerobin, Erlebenbach

Office gérant

Christine Haldimann, responsable,
Berne
Simone Riner, assistante de projets,
Olten
Ariane Roulet, collaboratrice, Berne

Fondation « Pour les Suisses de l'étranger »

Conseil de fondation

Jean-Pierre F. Stern, président, Zurich
Robert Engeler, Milan/IT
Georg Stucky, Baar
Derrick J. Widmer, Aarau

Secrétariat

Rudolf Wyder, directeur OSE, Berne

Fondation « Place des Suisses de l'étranger Brunnen »

Conseil de fondation

Toni Dettling, président, anc. conseiller
aux Etats, Schwyz

Robert Engeler, vice-président,
Milan/IT

Albert Auf der Maur, Brunnen

Pierre-Alain Bolomey, Mayens-de-
Chamoson

Peter Geisser, Steinen

Alex Hauenstein, Merzenich/DE

Edouard Landolt, St-Louis/FR

Jean-François Lichtenstern, délégué
aux relations avec les Suisses de
l'étranger, DFAE, Berne

Norbert Mettler, Schwyz

Peter R. J. Müller, Wildegg/Le Cap/ZA

Theres Prutsch-Imhof, Graz/AT

Secrétariat

Rudolf Wyder, directeur OSE, Berne

Bilan

Bilan au 31 décembre 2011

ACTIFS	CHF
Caisse	2 524.05
Compte de chèques postaux	36 925.72
Comptes bancaires	233 855.10
Titres	116 181.65
Débiteurs	380 027.96
Actifs transitoires	9 543.50
Immobilier	1.--
Mobilier	1.--
Equipement pour les camps	1.--
Total des actifs	<u>779 060.98</u>
PASSIFS	CHF
Créanciers	144 423.85
Provisions pour avoirs de vacances et d'heures supplémentaires	124 633.--
Provisions	10 000.--
Passifs transitoires	252 362.25
Fonds de réserve divers	247 641.88
Etat au 1 ^{er} janvier	431 494.24
Excédent des charges	-183 852.36
Total des passifs	<u>779 060.98</u>

Comptes d'exploitation

Comptes d'exploitation au 31 décembre 2011

RECETTES

CHF

Subvention générale par la Confédération	960 000.--
Projets + prestations de services	1 122 592.26
Frais d'exploitation facturés	849 167.42
Résultat financier	1 352.40
Recettes diverses	126 708.78
Rendement immobilier succession Hubacher	27 879.25

Total des recettes

3 087 700.11

Excédent des charges 183 852.36

3 271 552.47

CHARGES

CHF

Coût global du personnel	1 970 459.21
Infrastructure	111 431.60
Frais d'exploitation	219 026.38
Prestations de services aux Suisses de l'étranger	32 719.36
Communication	121 615.30
Congrès	205 754.85
Service des jeunes	482 812.77
Dépenses extraordinaires	127 733.--

Total des charges

3 271 552.47

Excédent des recettes --

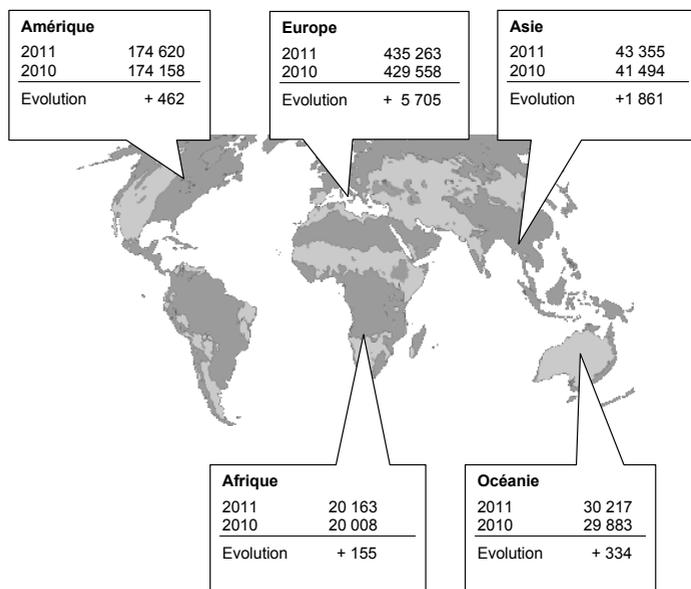
3 271 552.47

La Société Fiduciaire BDO SA de Berne a révisé les comptes arrêtés au 31 décembre 2011 et en a confirmé l'exactitude.

Les Suisses de l'étranger

Les Suisses de l'étranger dans le monde

Etat des statistiques au 31.12.2011 (avec une comparaison de la statistique au 31.12.2010)



Impressum

Organisation des Suisses de l'étranger (OSE)
Communications & Marketing
Photos: OSE

Berne, mai 2012

Conseiller

Informer



*« L'OSE est, depuis 1916, au service
des Suisses de l'étranger »*

Relier

Défendre

Conseiller

Informer

Relier



Défendre

**Organisation des
Suisses de l'étranger**

Alpenstrasse 26

CH-3006 Berne

Tél. +41 (0)31 356 61 00

Fax. +41 (0)31 356 61 01

info@aso.ch

www.aso.ch

Conseiller

Informer